



La gasettigna

Hauszeitung

Neuigkeiten, Rückblicke und Geschichten aus dem Alltag im Center da Sanadad

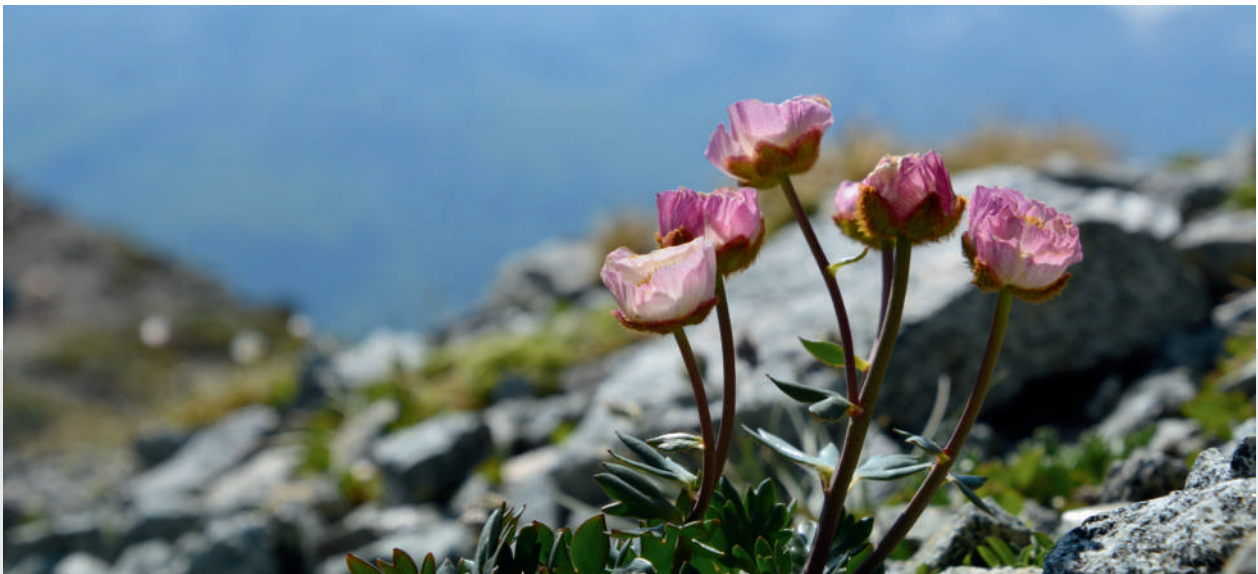


Foto: Tourismus Val Surses Savognin Bivio AG/Seraina Giovanoli-Trenkwalder

Vorwort Stefan Schumacher

Dank dem klaren JA an der Gemeindeversammlung darf das CeSa mit der notwendigen Planungssicherheit in die Zukunft schauen.

Seite 2

Frühlingsgenuss

Unsere Küchenmannschaft zaubert mit einem feinen Pastagericht den Frühling auf den Teller - in der Woche vom 27.04. als Wochenhit erhältlich!

Seite 6

Rätselspass

Eine bunte Mischung aus Rätseln zum Thema Frühling warten darauf gelöst zu werden.

Bler divertimaint!

Seiten 8-11



Ausgabe 11 / April 2026
ediziun 11 / avregl 2026

Inhaltsverzeichnis

cuntign



- 🌸 Seite 1: Inhaltsverzeichnis
- 🌸 Seite 2: Vorwort Stefan Schumacher, CEO
- 🌸 Seite 3: Aus- und Weiterbildungen
- 🌸 Seite 4: Bewohner-Interview
- 🌸 Seite 5: Einblick in den Arbeitsalltag
- 🌸 Seite 6: Rezept
- 🌸 Seite 7: Hobbys und Talente unserer Mitarbeitenden
- 🌸 Seiten 8-11: Rätselecke
- 🌸 Seiten 12-14: Veranstaltungen und Rückblicke
- 🌸 Seiten 15-17: Diverses
- 🌸 Seite 18: Der Ausklang

Vorwort

introducziun



Zusammen in die Zukunft

Liebe Leser*innen

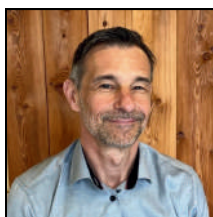
Nach bewegten vergangenen Monaten resp. Jahren darf ich Ihnen sehr erfreuliche Neuigkeiten mitteilen.

Mit der neuen Zusammensetzung des Verwaltungsrats (VR) und der Geschäftsleitung (GL) seit Sommer 2025 konnte in der zweiten Jahreshälfte 2025 bereits vieles angestossen und umgesetzt werden. Im Rahmen eines Workshops mit Mitgliedern des VR, der GL sowie Mitarbeitenden des Center da Sanadad Savognin SA (CeSa) wurde die neue Strategie erarbeitet. Diese wurde anschliessend vom VR finalisiert und der Bevölkerung an der Informationsveranstaltung vom 24. November 2025 vorgestellt. Ebenfalls erstmals präsentiert wurde die zukünftige Leistungsvereinbarung zwischen dem CeSa und der Gemeinde Surses, die von beiden Parteien mitgetragen wurde. Sowohl die Strategie als auch die vorgeschlagene Leistungsvereinbarung stiessen auf sehr grossen Zuspruch. Am 9. März 2026 wurde über die an der Informationsveranstaltung vorgestellte Leistungsvereinbarung zwischen der Center da Sanadad Savognin SA und der Gemeinde Surses abgestimmt. Mit nur wenigen Gegenstimmen wurde diese deutlich angenommen. Für dieses Vertrauen und die Unterstützung möchte ich mich bei der Bevölkerung der Gemeinde Surses herzlich bedanken. In diesem Zusammenhang möchte ich mich ebenfalls herzlich bei allen Mitarbeitenden des CeSa bedanken. Ohne euren täglichen, grossen und unermüdlichen Einsatz wäre dies alles nicht möglich – vielen Dank!

Erfreulicherweise kann ich auch mitteilen, dass der Jahresabschluss 2025 ein sehr positives Ergebnis ausweist. Dank höherer Einnahmen in allen Bereichen sowie der weiterhin konsequent umgesetzten Sparmassnahmen konnten wir einen deutlich besseren betrieblichen Gewinn (EBIT) im Vergleich zum Vorjahr und zum Budget erzielen. Zusätzlich haben ausserordentliche Erträge (unter anderem Defizitbeiträge der Gemeinden) dazu beigetragen, dass wir zusammen mit dem Gewinnvortrag unser Eigenkapital deutlich stärken konnten. Die Eigenkapitalquote liegt neu bei 37 %, was uns zusätzliche finanzielle Stabilität und Sicherheit für die Zukunft verleiht.

Ich bin überzeugt, dass wir mit der neuen Strategie, unseren motivierten, engagierten und fachkompetenten Mitarbeitenden sowie der gewonnenen Planungssicherheit optimistisch in die Zukunft blicken können. Natürlich stehen noch einige Herausforderungen bevor. Ich bin jedoch zuversichtlich, dass wir auch diese gemeinsam erfolgreich meistern werden.

Ich wünsche Ihnen einen wunderbaren Frühling und einen guten Start in die Sommerzeit.
Stefan Schumacher, CEO



Stefan Schumacher
CEO / Mitglied der Geschäftsleitung / Leiter Finanzen und Controlling

Aus- und Weiterbildungen

farmaziuns (supplementaras)

Ausbildungen im CeSa



Ab August 2026 sind bei uns noch folgende Lehrstellen frei:

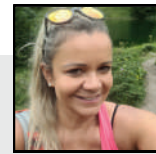
- 2 x Fachfrau/-mann Gesundheit (FaGe)
- 1 x Assistent/in Gesundheit und Soziales (AGS)
- 1 x Köchin/Koch
- 1 x Fachfrau/-mann Betriebsunterhalt

Infos und Bewerbung:
christina.lipp@spital-savognin.ch
Personalassistentin

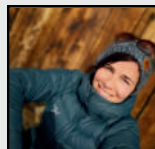


Weiterbildungen

Boby Dreessen hat den Röntgenkurs an der Benedikt-Schule in Zürich erfolgreich abgeschlossen. Mit diesem Diplom ist sie nun qualifiziert, eigenständig Röntgenaufnahmen durchzuführen und wird mit ihrer neuen Qualifikation einen wertvollen Beitrag im Ambulatorium leisten.



Boby Dreessen
Röntgenkurs mit BAG-Diplom



Seraina Giovanoli

Fachfrau Alltagsgestaltung und Aktivierung

Diesen Frühling hat Seraina Giovanoli die Weiterbildung zur Fachfrau Alltagsgestaltung und Aktivierung erfolgreich abgeschlossen. Dabei hat sie sich umfassende Kenntnisse in der Unterstützung von Menschen im Alltag sowie in der Förderung ihrer Aktivität und Lebensqualität angeeignet. Seraina ist nun bestens vorbereitet, um aktiv zur Verbesserung des Wohlbefindens unserer Bewohnenden beizutragen.

Giannina Savoldelli hat ihre Weiterbildung zur Dipl. med. Praxisfachfrau an der Benedict-Schule in Zürich mit Erfolg bestanden. Sie verfügt nun über umfassende Fachkenntnisse in der medizinischen Praxisorganisation und behält auch in hektischen Situationen den Überblick.



Giannina Savoldelli
Dipl. med. Praxisfachfrau



Stefan Schumacher

Abschluss Modul
Gerontologische Grundlage (KPN)

Mit dem Abschluss Modul Gerontologische Grundlage (KPN) im Careum Bildungszentrum in Zürich hat sich unser CEO Stefan Schumacher nicht nur ein fundiertes theoretisches Wissen zum Thema Altern erworben, sondern auch wertvolle praktische Handlungskompetenzen entwickelt, um die Lebensqualität älterer Menschen zu fördern und ihre Bedürfnisse in der Pflege und Betreuung adäquat zu berücksichtigen.

Interview

intervista



mit unserem Bewohner

Matheias Schaniel

seit Dezember 2023 bei uns im Betagtenheim zu Hause



Matheias Schaniel

Was war Ihre Lieblingsbeschäftigung als Kind/Jugendlicher und welche ist es heute?

Am liebsten habe ich Zeit mit meinen Freunden aus Tinigzong verbracht. Ich kann mich noch gut an unsere Spitzbubenstreichche erinnern - die Details dazu behalte ich aber lieber für mich... (schmunzelt). Heute jasse ich sehr gerne mit den anderen Bewohnern hier im Center da Sanadad.

Gibt es etwas, das Sie in Ihrem Leben gerne anders gemacht hätten?

Ich habe über zwanzig Wintersaisons in Arosa in einem Sportgeschäft gearbeitet und habe dort viele Sprachen gelernt (Englisch, Französisch und Italienisch). Nach dem Tod meines Vaters habe ich mich voll der Landwirtschaft gewidmet und den Hof ganz übernommen. Ich habe die Zeit als Landwirt sehr genossen und kann rückblickend sagen, dass ich nichts in meinem Leben anders gemacht hätte.

Welche Jahreszeit bevorzugen Sie und warum?

Für mich als Landwirt ganz klar der Sommer. Die meist warmen Tage und das gute Wetter ermöglichen optimale Erntebedingungen und die Natur zeigt sich in ihrer vollen Pracht.

Was essen Sie am liebsten?

Alles was gut ist! Aber am liebsten Pommes frites mit einem saftigen Kotellet, dazu ein feines Glas Rotwein.

Haben Sie eine Lieblingsendung im Radio oder Fernsehen?

Am liebsten höre ich Radio. Und wenn ich den Fernseher doch mal anschalte, dann läuft Sport - Hockey oder Skirennen.

Haben Sie noch offene Wünsche in Ihrem Leben?

Mein grösster Wunsch wäre es, noch einmal die Alp d' Err zu besuchen. Ich verbinde viele schöne Erinnerungen mit diesem speziellen Ort.

Was schätzen Sie an Savognin und am Center da Sanadad?

Ich geniesse das Zusammensein mit den anderen Bewohnern, die gute Küche und das Jassen.

Was geben Sie der jüngeren Generation mit auf den Weg?

Da kommt mir gerade nichts in den Sinn.



Einblick in den Arbeitsalltag

invista ainten la lavour da mintga de



Sinn für Sauberkeit, Kreativität und Wohlbefinden



Carla Rodrigues

Wer ein Gesundheitszentrum wie unser Center da Sanadad betritt, denkt meist zuerst an medizinische Versorgung, Pflege und Therapie. Doch hinter einem reibungslosen Aufenthalt steckt weit mehr - insbesondere der Bereich Hotellerie unter der Leitung von Carla Rodrigues, welcher für das Wohlbefinden der Bewohner und Patienten eine zentrale Rolle spielt.

Als Leiterin Hotellerie ist Carla Rodrigues (mit vollem Namen Carneiro Rodrigues Teresa Carla) im CeSa verantwortlich für die Bereiche Reinigung, Wäscherei und Bistro. Ihr 15-köpfiges Team arbeitet wie Carla selbst schon seit vielen Jahren in unserem Gesundheitszentrum.

Angefangen hat Carla im 1998 als Mitarbeiterin in der Reinigung. Im 2015 hat sie die Stellvertretung der damaligen Leiterin Hotellerie Elisabeth Wasescha übernommen und seit 2019 leitet sie die Abteilung selbst. Mit fast 30 Jahren Erfahrung im CeSa sorgt sie dafür, dass all ihre Bereiche optimal ineinandergreifen. Von der Reinigung über die Verpflegung bis hin zur Zimmerorganisation – alles läuft in ihrer Verantwortung zusammen. „Jeder Tag ist anders. Mal geht es um organisatorische Herausforderungen, mal um spontane Lösungen für unerwartete Situationen“, erklärt sie. Gerade in einem Gesundheitszentrum sei Flexibilität entscheidend, denn die Bedürfnisse der Patienten und Bewohner stehen immer im Mittelpunkt.

Der Arbeitsalltag von Carla ist vielfältig und abwechslungsreich: Sie organisiert Bestellungen für das gesamte Haus (von Bettwäsche über Personalkleider bis hin zum Geschirr), erstellt Arbeitspläne und bereitet unsere Mieträume für verschiedene Anlässe vor. Zudem bringt sie mit viel Kreativität und Liebe zum Detail eine persönliche Note ins Haus – sei es durch stimmungsvolle Dekorationen während aller vier Jahreszeiten oder durch die Gestaltung von saisonalen Veranstaltungen im Bistro wie z. B. dem beliebten Weihnachtsessen unserer Heimbewohner.

Carla lebt und arbeitet sehr gerne in der Schweiz, doch regelmässig zieht es sie während der Ferien in ihre Heimat nach Portugal. Dort geniesst sie die Zeit mit ihrer Familie, die lokale Küche und lädt ihre Wärmereserven für die kühleren Tage in der Schweiz auf. Mit dieser Sonne im Herzen kehrt Carla zurück - bereit, wieder täglich für Qualität, Struktur und Wohlbefinden zu sorgen.



Festliche Tischdekoration



Blumenpracht auf der Terrasse



Kreative Bastelarbeiten



Einsatz im Bistro

Rezept

recept

Pastas cun aspargias e citrona

Zitronen-Spargelpasta



Patrick Andenmatten im Element

ZUTATEN: (für 4 Personen)

- 500 g Tagliatelle
- 500 g grüner Spargel
- 400 g Cherrytomaten
- 1 Zitrone
- 60 g Butter
- 2 Knoblauchzehen
- 30 g Basilikumblätter
- 1 EL Salz
- 1 EL schwarzer Pfeffer
- 4 EL Parmesan, frisch gerieben



bun
APPATET

ZUBEREITUNG:

- Tagliatelle im Salzwasser in einem grossen Topf zum kochen bringen (8-10 Minuten, je nach Hersteller)
- Basilikumblätter waschen und trocknen, 4 Blätter zur Seite legen für die Dekoration, den Rest in kleine Streifen schneiden
- Zitrone heiss abwaschen und Schale abreiben, Zitrone ausdrücken und Saft zusammen mit Schalenabrieb beiseite legen
- Knoblauchzehen schälen und fein schneiden, Cherrytomaten waschen
- Spargel waschen, die holzigen Enden abschneiden, schräg in 3 cm grosse Stücke schneiden und für die letzten fünf Minuten zu den Tagliatelle ins Kochwasser geben
- Butter in einer grossen Pfanne erhitzen und Knoblauch für 2 Minuten auf mittlerer Stufe andünsten, Cherrytomaten hinzugeben und für weitere 2 Minuten erhitzen
- Tagliatelle und Spargelstücke abgiessen und zu den Tomaten in die Pfanne geben
- Zitronenabrieb, Saft und Basilikumblätter hinzugeben und alles miteinander vermengen, mit Salz und Pfeffer abschmecken
- Pasta mit Basilikumblätter und Parmesen auf Teller anrichten

Hobbys und Talente unserer Mitarbeitenden

talents dallas nossas collaboratouras e digls noss collaboratours

Seraina Giovanoli-Trenkwalder

Mit der Kamera auf Entdeckungsreise in der Natur



Stute und Fohlen während Sonnenuntergang



Kuh vor dem Piz Forbesch



Himmelstor



Seraina Giovanoli-Trenkwalder

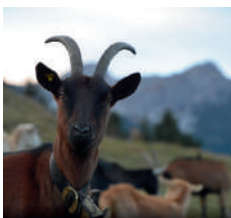
Wer in den vergangenen Ausgaben einen Blick auf die Titelseiten unserer gasettigna geworfen hat, ist ihnen immer wieder begegnet: eindrucksvolle Naturaufnahmen, die zum Verweilen einladen und die besondere Stimmung unserer schönen Region Val Surses einfangen. Nicht selten stammen diese Bilder von Seraina Giovanoli-Trenkwalder, die mit ihrer Kamera Momente festhält, die vielen im Alltag verborgen bleiben.

Schon früh entwickelte Seraina ein feines Gespür für die Schönheit der Natur – ein Blick, der sie bis heute begleitet. Ihre Leidenschaft für die Fotografie fand ihren Ursprung nicht etwa in einem klassischen Hobby, sondern ganz praktisch in ihrem früheren Beruf: Als Qualitäts- und Sicherheitsbeauftragte der touristischen Infrastruktur war sie täglich in der Region Val Surses unterwegs. Stundenlange Märsche durch Wälder, über Wiesen und entlang verborgener Pfade eröffneten Seraina immer wieder neue Perspektiven auf die Landschaft und Tierwelt, in der sie aufgewachsen ist und mit der sie sich tief verbunden fühlt.

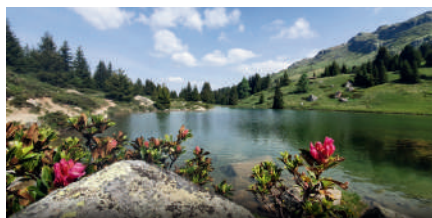
Was zunächst als aufmerksames Beobachten begann, wurde schnell zu einer echten Passion. Mit der Kamera fing sie die Stimmungen der Natur ein – das wechselnde Licht, die stillen Momente am Morgen, die kraftvollen Farben der Jahreszeiten. Die Naturfotografie aus ihrer Heimatregion liegt ihr besonders am Herzen, denn sie erzählt für Seraina auch persönliche Geschichten und Erinnerungen.

Seit einigen Jahren teilt Seraina ihre Werke regelmässig mit anderen: Auf Märkten wie z. B. an der Scuntrada oder an der Schafschur präsentiert sie ihre Fotografien, liebevoll eingerahmt in alten Holzrahmen, die jedem Bild eine besondere Wärme und Authentizität verleihen. So verbindet sie ihre künstlerische Ader mit einem Gespür für Ästhetik und Handwerk.

Beruflich hat sich Seraina inzwischen einem ganz anderen, ebenso erfüllenden Bereich zugewandt. Im CeSa arbeitet sie heute mit betagten Menschen. Mit viel Geduld, Empathie und Aufmerksamkeit begleitet sie unsere Bewohner im Alltag – Eigenschaften, die sich auch in ihrer Fotografie widerspiegeln: das genaue Hinsehen, das Wertschätzen kleiner Momente und das Bewahren von Augenblicken, die sonst vielleicht unbemerkt bleiben würden.



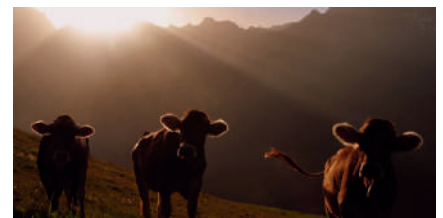
Neugierige Ziege



Alp Flix



Lai Tigiel



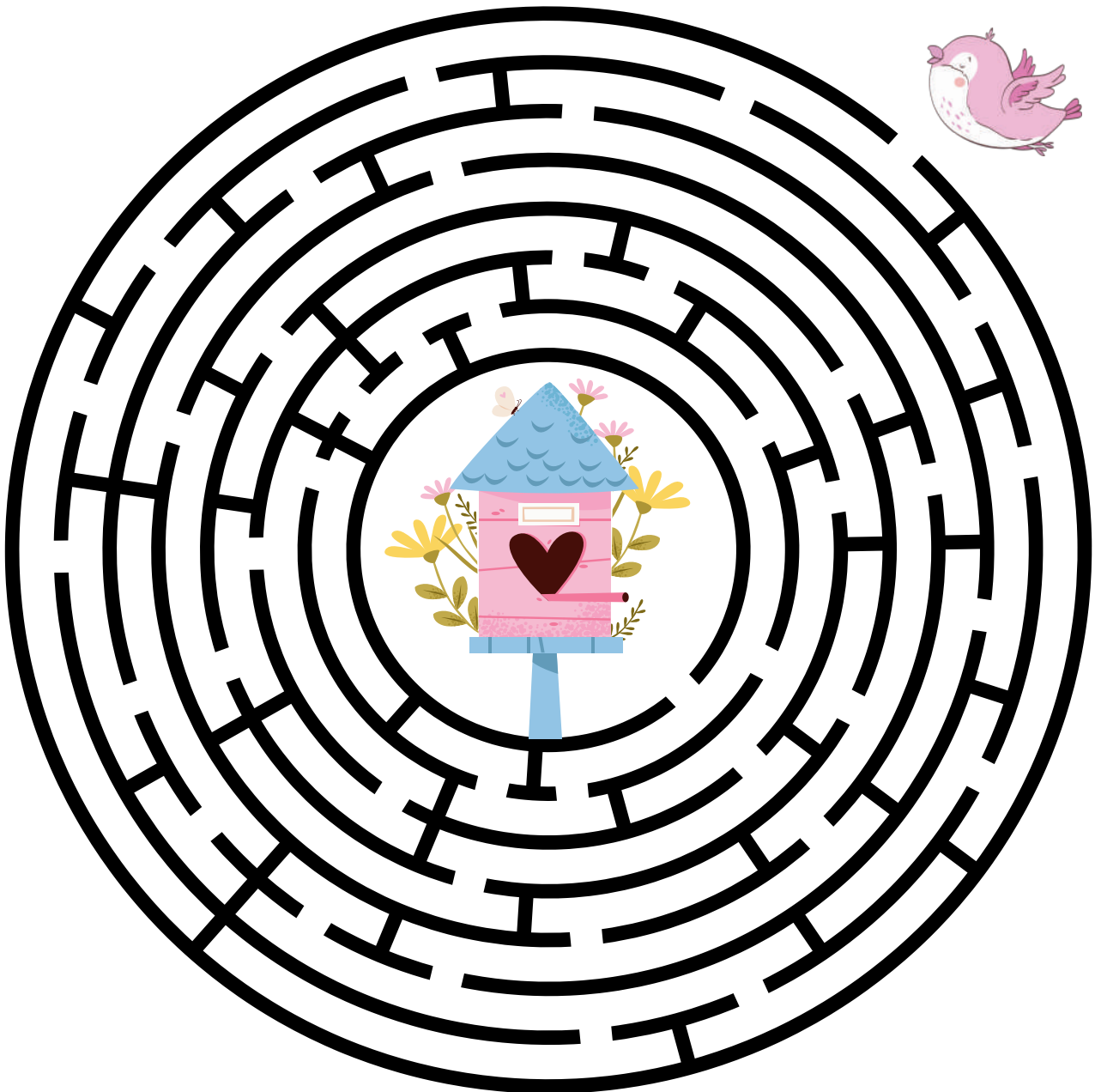
Sonnenaufgang

Rätselecke

cantung d' angiavign

Vogelhaussuche












































Helfe dem Vogel den frischen Frühlingspfaden zu folgen um schliesslich zum Vogelhaus zu gelangen.





Frühlings-Sudoku

Trage die fehlenden Frühlingsymbole (insgesamt gibt es 9) in jedes Quadrat ein. Doch aufgepasst: die Symbole dürfen im gesamten Sudokuquadrat in jeder Zeile (horizontal) und in jeder Spalte (vertikal) nur einmal vorkommen!



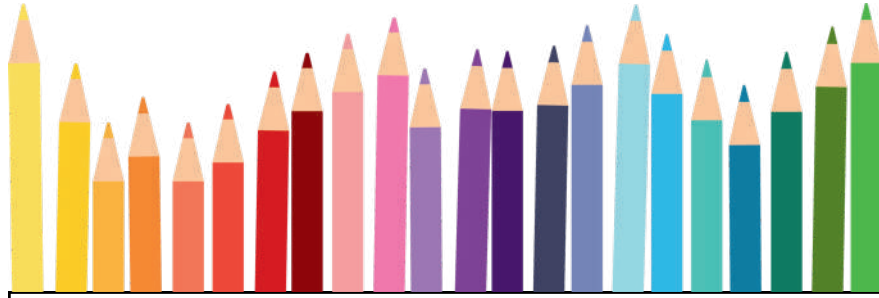
Zählen und Malen

Zähle die Frühlingsymbole und male die entsprechenden Kästchen aus (pro Symbol ein Kästchen).
Welches Element kommt am meisten vor?



7							
6							
5							
4							
3							
2							
1							





Ausmalbild

Lass deiner Kreativität freien Lauf und verwandle die Blumenwiese in ein farbiges Kunstwerk!



Veranstaltungen und Rückblicke

occurenzas & sguard anavos

13.01.2026 / 30.01.2026

Pensionierung & Abschied

Per Ende Januar 2026 durften Liselotte Savoldelli (Bistro) und Romi Odermatt (Betagtenheim und Akutstation) nach langjähriger Tätigkeit in unserem Haus anlässlich eines Frühstücks mit ihren Teams in die wohlverdiente Pension verabschiedet werden. Wir danken Liselotte und Romi für ihren grossen Einsatz und wünschen den beiden alles Gute für die Zukunft!



Fasnachtsimpressionen & Calonda Mars



04.03.2026 + 07.04.2026

Powerstation praktische Lehrabschlussprüfung

Unsere beiden Lernenden, Ines Amendoeira Aguilar und Nora Perkolaj, hatten am 4. März (Ines) und am 7. April (Nora) ihre individuelle praktische Arbeit (IPA) zur Fachangestellte Gesundheit (FaGe EFZ). Traditionsgemäss haben ihnen das Team vom Betagtenheim und der Akutstation eine Powerstation mit vielen verschiedenen energiespendenden Sachen vorbereitet: Müesli-Riegel, Schoggi-Käfer, Nüsse, Energiedrink, Orangensaft, Traubenzucker, Karten und Blumen. Auch unser Nachthemd-Skelett hat mitgefiebert. Nebst Ines und Nora stecken drei weitere Mitarbeiter mitten in den Prüfungen zur/zum FaGe EFZ: Antonie de la Rosa Alvarez (Akutstation), Kordula Platzer (BH 2. Stock) und Lilla Lévai (BH GG). Sie machen die Ausbildung im Rahmen einer Erwachsenenbildung. Nun stehen allen fünf noch die theoretische Prüfung im Mai/Juni bevor - wir drücken euch ganz fest die Daumen!



Nora Perkolaj

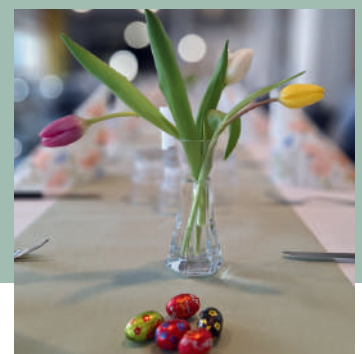


Ines Amendoeira Aguilar

Osterbrunch im Betagtenheim

06.04.2026

Am Ostermontag fand im Betagtenheim ein gemütlicher Osterbrunch statt. Bewohner und ihre Angehörigen genossen gemeinsam ein reichhaltiges Buffet und verbrachten eine schöne Zeit miteinander. Die Küchenmannschaft hat viele kulinarische Leckerbissen zubereitet, was zur festlichen Stimmung beitrug. Ein herzliches Dankeschön gilt allen Mitarbeitenden, die mit viel Engagement und Liebe zum Detail zum Gelingen dieses Anlasses beigetragen haben.



Impressionen Frühling 2026



Diverses varia



Veranstaltungen Frühling/Sommer

Diesen Frühling/Sommer finden im Center da Sanadad folgende öffentliche Veranstaltungen statt:

1

Mittwoch, 20.05.2026
18.30 Uhr
Mehrzweckraum CeSa

Vortrag Vorsorgeauftrag und Patientenverfügung

- Referent Othmar Lässer, Pro Senectute Graubünden
- Teilnahme ist kostenlos
- Anmeldung erforderlich bis 15.05.2026, Tel. 081 669 14 00 oder per Mail info@spital-savognin.ch

2

Freitag, 05.06.2026
14.00 - 18.00 Uhr
Mehrzweckraum CeSa

BLS/AED Notfallkurs

- Zusammenarbeit mit der Rettung Mittelbünden
- Kosten CHF 130.00 pro Person
- Anmeldung erforderlich bis 31.05.2026, Tel. 081 669 14 00 oder per Mail info@spital-savognin.ch

3

Freitag, 12.06.2026
14.00 - 18.00 Uhr
Mehrzweckraum CeSa

Kindernotfallkurs

- Zusammenarbeit mit der Rettung Mittelbünden
- Kosten CHF 130.00 pro Person
- Anmeldung erforderlich bis 31.05.2026, Tel. 081 669 14 00 oder per Mail info@spital-savognin.ch

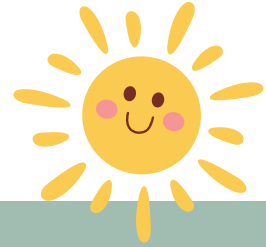
4

Mittwoch, 17.06.2026
18.30 Uhr
Mehrzweckraum CeSa

Informationsveranstaltung Lehrgang Pflegehelfende SRK

- Richtet sich an Personen, die einen beruflichen Einstieg in den Pflegebereich planen oder sich auf die Pflege von Angehörigen vorbereiten möchten
- Teilnahme ist kostenlos
- Anmeldung ist nicht erforderlich
- Weitere Informationen unter: www.srk-gr.ch, Tel. 081 258 45 83 oder per Mail bildung-gesundheit@srk-gr.ch

Allfällige weitere Veranstaltungen werden laufend auf unserer Website unter www.spital-savognin.ch veröffentlicht.



Treff an der Frühlingssonne



Aldo Giovanoli (links) und Tona Collet

Zwei der ältesten Einwohner unseres Tals, Aldo Giovanoli und Tona Collet, haben sich zum Frühlingsbeginn in unserem Garten getroffen und sich über alte Zeiten unterhalten. Zusammengezhlt erreichen die beiden eine stolze Zahl von 197 Lebensjahren! Die wärmenden Sonnenstrahlen liessen nicht nur ihre Haut, sondern auch ihre Gemüter erwärmen.

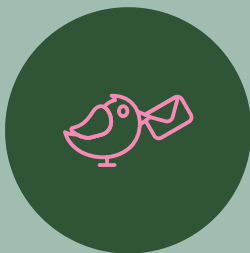
Sprechstunde Aivla Vista Augenpraxis

Die Zusammenarbeit mit Dr. med. Paolo Bernasconi und seinem Team der Aivla Vista Augenpraxis St. Moritz wird fortgesetzt: Im 2. UG findet ab dem 30.04.2026 einmal pro Monat eine Augensprechstunde statt. Mit diesem Angebot steht der Bevölkerung vom Surses ein idealer Ansprechpartner für eine nachhaltige Augengesundheit zur Verfügung.

VISTA
Augenpraxen
& Kliniken

Termine können direkt in der Aivla Vista Augenpraxis St. Moritz vereinbart werden:
Tel. 081 851 00 00, augenpraxis.aivla@vista.ch

Verteilerliste Hauszeitung



Wenn Sie die elektronische Version unserer Hauszeitung automatisch zugeschickt bekommen möchten, geben Sie uns einfach Bescheid:

per Telefon 081 669 14 00
per Mail an fabienne.thurner@spital-savognin.ch
persönlich bei uns am Schalter

Wir nehmen Sie gerne in unsere E-Mail Verteilerliste auf.

Der Ausklang

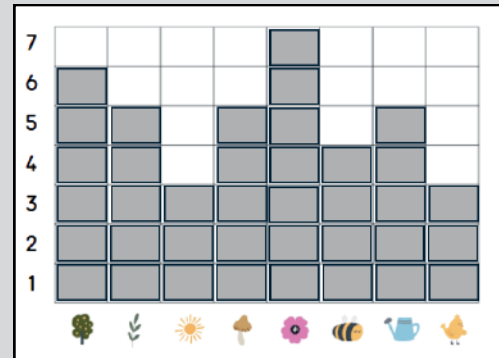
la fegn

Lösungen Rätsellecke

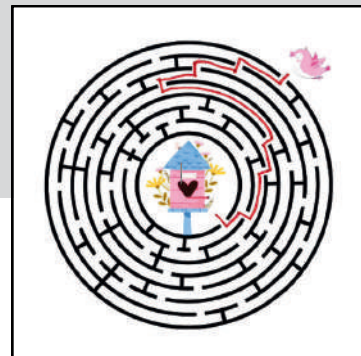
Seite 9:



Seite 10:



Seite 8:



Ausblick

Nächste Ausgabe: 12 / Dezember 2026

Die Winterausgabe unserer Hauszeitung erscheint voraussichtlich am 21.12.2026.

Für Ideen, Anregungen oder Fragen kann gerne Fabienne Thurner kontaktiert werden:

fabienne.thurner@spital-savognin.ch,
Tel. 081 669 14 00 oder direkt am Empfang



Impressum

impressum

Herausgeberin und Druck:

Center da Sanadad Savognin SA (CeSa genannt)
Gesundheitszentrum Savognin AG
Stradung 52
7460 Savognin
www.spital-savognin.ch
info@spital-savognin.ch

Redaktion und Gestaltung:

Fabienne Thurner
fabienne.thurner@spital-savognin.ch
+41 81 669 14 00

Auflage und Erscheinung:

500 Exemplare
2 x jährlich (Sommer und Winter)

Verteilung:

An unsere Heimbewohnerinnen und Heimbewohner und deren Angehörige (Bewohner genannt)
An unsere Mieterinnen und Mieter im Wohnen mit Service (Mieter genannt)
An unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter (Mitarbeiter genannt)

Für unsere Patientinnen und Patienten (Patienten genannt) sowie Besucherinnen und Besucher (Besucher genannt) liegt die Hauszeitung in folgenden Abteilungen auf: Bistro Surses, Empfang, Wartebereiche (Arztpraxis, Physiotherapie, Notfall) und im Aufenthaltsraum Akutspital.

Rechtliche Hinweise:

Die «Center da Sanadad Savognin SA» ist bestrebt, in allen Publikationen die Urheberrechte der verwendeten Grafiken und Texte zu beachten, von ihm selbst erstellte Grafiken und Texte zu nutzen oder auf lizenzfreie Grafiken und Texte zurückzugreifen. Das Copyright für veröffentlichte, von der «Center da Sanadad Savognin SA» selbst erstellte Objekte bleibt allein bei der «Center da Sanadad Savognin SA». Eine Vervielfältigung oder Verwendung solcher Grafiken und Texte in anderen elektronischen oder gedruckten Publikationen ist ohne ausdrückliche Zustimmung der «Center da Sanadad Savognin SA» nicht gestattet.



Stradung 52, 7460 Savognin
+41 81 669 14 00
info@spital-savognin.ch
www.spital-savognin.ch